



AGENDA FOR THE **REGULAR MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO BE HELD AT THE CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC ON **MONDAY, JANUARY 17, 2011** AT 7:30 P.M.

01 – Agenda

01.01 To approve the agenda.

04 – Minutes

04.01 To approve the French and English versions of the minutes of the municipal Council regular meetings held on December 6 and 20, 2010 and of the special meeting held on December 13, 2010.

05 – Question Period

10 – By-laws and Regulations

10.01 To adopt the draft by-law decreeing a long term loan and an expense of \$9,560,000 and to earmark an amount of \$525,000 from various loan by-laws in order to finance an expense of \$10,085,000 for various works with respect to the laying out and construction of buildings, of roads, watermain, storm and sanitary sewers, sport areas and the consolidation of river bank installations.

10.02 To adopt a draft by-law amending construction By-law number 2495C of the City of Pointe-Claire to authorize the installation of a masonry heater on lot P56-47 - 139 Broadview Avenue (Zone Ra141).

10.03 To file a notice of motion that a draft by-law decreeing a long term loan and an expense of \$207,000 and to earmark an amount of \$43,000 from a loan by-law in order to finance an expense of \$250,000 for various works with respect to drainage, reshaping of ditches, replacement of culverts, reconstruction of manhole gutters, the replacement of fences and various electrical works namely the replacement of the lighting system at the tennis and basketball courts in Valois Park will be submitted for adoption at a subsequent meeting of Council.

10.04 To file a notice of motion that a draft by-law decreeing a long term loan and an expense of \$290,000 for the purchase of a street sweeper-vacuum will be submitted for adoption at a subsequent meeting of Council.

10.05 To file a notice of motion that a draft by-law amending By-law Number 2658 respecting the City of Pointe-Claire Employee Pension Plan will be submitted for adoption at a subsequent meeting of Council.

10.06 To consider a minor exemption to zoning By-law Number 2495A to permit at 101 Windward Crescent, the construction of a 2nd floor to the existing building, having a secondary front setback of 6,1 m (20') rather than the required setback of 7,5 m (24,6'), which will result in an increase in area, height and volume of the existing encroachment into the minimum secondary front setback on Sunnyside Avenue (Claude Gagné). (*The public may address Council on this item*).

10.07 To adopt site planning and architectural integration plans pertaining to the addition of a 2nd floor unit as well as exterior renovations to the existing façade of the house located at 101 Windward (C. Gagné) (By-law PC-2628-9).

10.08 To adopt site planning and architectural integration plans pertaining to the construction of a new house at 15 Bayview Avenue (Les constructions Lugaval Inc.).

10.09 To adopt site planning and architectural integration plans pertaining to the construction of a new house at 17 Bayview Avenue (Les constructions Lugaval Inc.).

10.10 To approve recommendations contained in the minutes of the Traffic Committee Meeting held on December 14, 2010.

20 – Administration and Finance

- 20.01 To renew, for the year 2011, the City of Pointe-Claire membership with “Les Arts et la Ville” network at a cost of \$308.
- 20.02 To renew, for the year 2011, the City of Pointe-Claire membership with “l’Union des Municipalités du Québec” at a cost of \$17,176.24 (tax included) and with the “Centre des ressources municipales en ressources humaines et relations de travail de l’Union des Municipalités du Québec” at a cost of \$5,517.39 (tax included).
- 20.03 To approve in principal the carrying out of the bike path project to be located in Edgewater Park for an amount of \$295,000 in view of obtaining a grant of \$97,229\$ from the “Communauté métropolitaine de Montréal” and from le “ministère des Affaires municipales et des Régions et de l’Occupation du territoire”, the whole as indicated on Plan No. 7512-3 and documents attached to SGD File No. 3189.
- 20.04 To renew, for the year 2010, the City of Pointe-Claire membership to the West Island of Montreal Chamber of Commerce at a cost of \$541.80 (tax included).
- 20.05 To award a grant in the amount of \$200 to “Sian Bradell-MCH” fund on behalf of the “West Island Lakers Basketball Association” for the 11th “Sian Bradwell/West Island Lakers All Start” Tournament to be held at John Rennie High School on January 29 and 30, 2011.
- 20.06 To award a grant in the amount of \$128 531 to various community organizations thus representing the City contribution to the financing of their activities for the year 2011.
- 20.07 Filing of the list of purchase orders for the period of December 1, 2010 to December 31, 2010 and the list of budget transfers for the period ending December 31, 2010.

30 – Contracts

- 30.01 To award a contract in the amount of \$157,619.79 \$ (tax included) for the supply upon request of tempering of road de-icing salt and for the supply of ice melting liquid for the year 2011 to « Multi Route Inc. » (Tender PT110002).
- 30.02 To award a contract in the amount of \$61,977.24 (tax included) for the maintenance and technical support of various software and software packages for the 2011 year to “GFI Solutions d’Affaires Inc.” (Tender SE110002).
- 30.03 To award a contract in the amount of \$86,000 for the supply and delivery of adult and children English books for the year 2011 to “Nicholas Hoare ltée” (Tender SE110006)

50 – Human Resources

- 50.01 To approve the list of non-delegated staff changes for the month of January 2011, as signed by Me Jean-Denis Jacob, Director General and by Mr. André Lévesque, Division Manager – Human Resources.
- 50.02 To extend the contract of the Deputy City Manager, Mr. Tom Buffitt until March 31, 2011, the whole in accordance to the provisions of his present contract.

60 – Varia

70 – Closure